

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Regulator de tensiune
de perete

MANUAL DE UTILIZARE



AVR SLIM-500 LCD
AVR SLIM-1000 LCD

www.sven.fi

Vă mulțumim pentru achiziționarea regulatorului de tensiune de perete MC SVEN!

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv, faceți atent cunoștință cu acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare.

DREPT DE AUTOR

© 2014. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V 1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

MĂRCI COMERCIALE

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

AVERTIZARE DESPRE RĂSPUNDEREA LIMITATĂ

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepanțe. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nici o răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

DESPACHETARE

Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici o parte componentă. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.

CONȚINUT

1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ	2
2. SETUL COMPLET	2
3. PARTICULARITĂȚI	2
4. DESCRIERE	2
5. RECOMANDĂRI	3
6. SETAREA	3
7. CONECTAREA	4
8. FUNCȚIA «PAUZĂ»	5
9. FUNCȚIA DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TENSIUNII DE INTRARE ÎNALTE, SUPRAÎNCĂRCARE ȘI SUPRAÎNCĂLZIRE	5
10. ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR	6
11. SPECIFICAȚII	7

*Suportul tehnic este plasat pe pagina web www.sven.fi.
Tot aici puteți găsi versiunea înnoită a prezentului Manual.*

1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul faceți atent cunoștință cu măsurile de siguranță:

- Este strict interzis să deschideți carcasa dispozitivului – în interior există tensiune înaltă.

În cazul apariției unor complicații citiți prezentul manual sau adresați-vă la un centru de servicii autorizat. Lista centrelor de deservire autorizate o puteți găsi pe site-ul www.sven.fi.

- Nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul dispozitivului, acest lucru poate cauza un scurt-circuit și electrocutare.
- În cazul funcționării incorecte (distorsiuni, miros străin, etc.) se recomandă să deconectați dispozitivul de la rețea și să vă adresați la cel mai apropiat centru de servicii.
- Este interzis să conectați la regulator dispozitive ale căror putere este mai mare decât puterea maximă a regulatorului. Acest lucru poate cauza defectarea dispozitivului.
- Nu permiteți copiilor să folosească regulatorul.

Este strict interzisă utilizarea regulatorului în următoarele situații:

- în încăperi prăfuite sau în încăperi ce conțin gaz ușor inflamabil;
- la temperaturi ce depășesc 40 °C sau mai joase de 0 °C și umiditate mai mare de 90%;
- la acțiunea directă a razelor solare sau în apropiere de dispozitive de încălzire;
- în afara încăperilor și în locuri ce conțin vibrații.
- În caz de incendiu folosiți doar stingătorul de incendiu cu pulbere, folosirea apei poate duce la electrocutare.

2. SETUL COMPLET

- Regulator de tensiune de perete — 1 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Talon de garanție — 1 buc.

3. PARTICULARITĂȚI

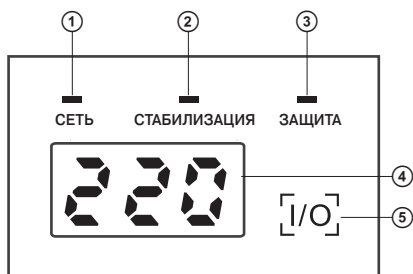
- Control cu microprocesor
- Acuratețe sporită a reglării tensiunii de intrare
- Apărarea dispozitivelor consumatoare de la tensiune scăzută sau mărită, distorsiuni de frecvență înaltă sau de impuls
- Protecția regulatorului de la supraîncărcare și scurt-circuit
- Protecție termică a transformatorului automat
- Funcția «Pauză» pentru reținere (timp de 6 sau 180 secunde) a alimentării de la sursa de energie și reluarea acesteia
- Indicator digital al tensiunii de intrare/ieșire, amplasat pe panoul frontal
- Carcasă metalică subțire cu posibilitate de amplasare pe perete

4. DESCRIERE (vezi imag. 1, 2 și 3)

- ① СЕТЬ (REȚEA): indicator (verde), arde în cazul prezenței tensiunii la intrare
- ② СТАБИЛИЗАЦИЯ (STABILIZARE): indicator (galben), arde la funcționarea regulatorului cu tensiune sporită/scăzută, în cazul în care tensiunea de intrare nu este indicată
- ③ ЗАЩИТА (PROTECȚIE): indicator (roșu), arde în caz de accident (pornirea protecției împotriva tensiunii scăzute/sporite, pornirea protecției termice a autotransformatorului), arde interminant în cazul amînării conectării

Manual de utilizare

AVR SLIM LCD



Imag. 1. Panoul de control



Imag. 2. Panoul din spate

④ Indicator digital: în mod implicit este indicat nivelul tensiunii de ieșire;
 «H» – apare în cazul deconectării cauzate de tensiunea sporită;
 «L» – apare în cazul deconectării cauzate de tensiunea scăzută;
 «C» – apare în cazul funcționării protecției împotriva supraîncălzirii;
 În timpul pauzei, pe ecran va fi afișată număratoarea inversă până la deconectarea regulatorului.

⑤ I/O: Buton pentru selectarea afișării pe indicator a tensiunii de intrare (Input) sau de ieșire (Output)

⑥ Console pentru montare pe perete

⑦ Priză de ieșire

⑧ Пауза (Pauză): buton pentru selectarea timpului de înțirizare (6 sau 180 sec) a conectării: atunci când butonul este apăsat, timpul de reținere este de 180 sec., atunci când butonul nu este apăsat – de 6 sec

⑨ RESET/OFF: întrerupător bimetalic

⑩ Cablu de alimentare

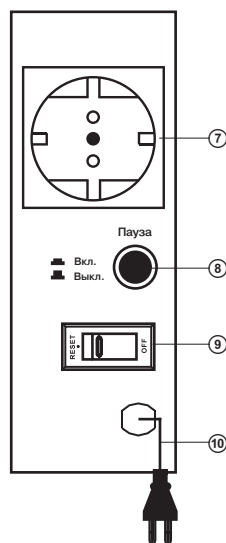
5. RECOMANDĂRI

Regulatorul de tensiune este conceput pentru asigurarea alimentării calitative și stabile cu energie a diferitor dispozitive-consumatoare în condițiile abaterilor tensiunii normale a rețelei, pentru protejarea dispozitivelor-consumatoare împotriva schimbărilor tensiunii de intrare, împotriva interferențelor de înaltă tensiune și a supraîncălzirii.

6. SETAREA

Important! Înainte de a conecta regulatorul, asigurați-vă că toate elementele de montare sunt bine fixate pe perete!

- Pentru o montare reușită și sigură, este nevoie să determinați tipul materialului din care este făcut peretele (lemn, cărămidă, beton, gips-carton, etc.) pentru a alege elementul de fixare corespunzător.
- Amplașați regulatorul în apropiere de priză, ținând cont de lungimea cablului regulatorului (1,25 m).
- Montați elementele de fixare (achiziționate separat) pe perete, ținând cont de amplasarea consolelor ⑥ în partea dorsală a regulatorului (imag. 2).
- Apoi montați regulatorul pe elementele de fixare.



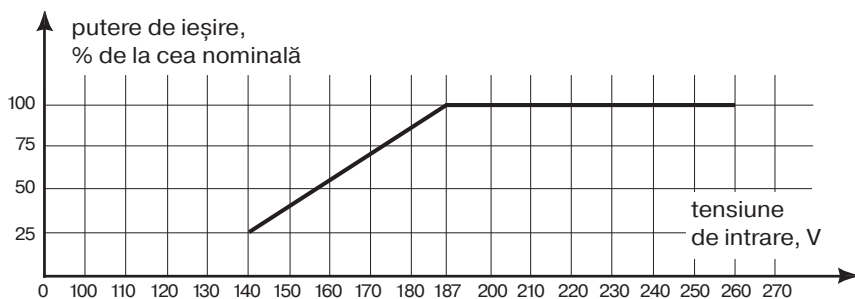
Imag. 3. Panoul lateral

7. CONECTAREA

Important! Înainte de conectarea regulatorului asigurați-vă că toate dispozitivele-consumatoare sunt deconectate, iar întrerupătorul regulatorului h se află în poziția «OFF».

• Înainte de conectarea regulatorului asigurați-vă că suma puterilor de ieșire a tuturor dispozitivelor-consumatoare este mai mică decât puterea regulatorului. De asemenea, luând în considerație sarcinile de pornire și factorul de putere ale consumatorilor, este nevoie să luați o rezervă de putere cu coeficient 1,2–1,5, iar pentru dispozitive cum ar fi aparate pentru aer condiționat, frigidere, etc — 1,5–2 ori.

Atenție! La alegerea regulatorului este necesar să cunoașteți că la micșorarea tensiunii de intrare se mărește nivelul energiei electrice de intrare și, respectiv, se micșorează și puterea maximă a tensiunii automate a regulatorului! Această interdependență este arătată în grafic:



Notă. Respectați strict această interdependență. În cazul în care nu veți lua în considerație această condiție veți pierde dreptul la reparația în condiții de garanție!

- Introduceți în priză ștecherul cablului de alimentare ⑩ al regulatorului.
- Conectați regulatorul cu ajutorul întrerupătorului ⑨ (poziția RESET).
- Dacă regulatorul funcționează corect, indicatorul ① se va aprinde, iar indicatorul roșu ③ va arde intermitent. În același timp, indicatorul digital va indica timpul de întârziere a conectării. Timpul total va fi de 6 sau 180 secunde în dependență de poziția butonului «Пауза» (Вкл./Выкл.) (Pauză) (Pornit/Oprit.) ⑧. La scurgerea timpului de reținere indicatorul ③ se va stinge, iar indicatorul digital ④ va arăta valoarea tensiunii. Doar după aceasta puteți conecta dispozitivele-consumatoare.
- La depășirea limitei de reglare a tensiunii (limita de jos 140 V, limita de sus 260 V) indicatorul ③ arde, regulatorul deconectează sarcina în mod automat, iar pe indicatorul ④ este afișat «L» sau «H».

Atenție! În cazul dispariției curentului electric în rețea se recomandă să deconectați regulatorul și toate dispozitivele-consumatoare.

8. FUNCȚIA «ПАУЗА» (PAUZĂ)

• Această funcție este concepută pentru protejarea dispozitivului în cazul dispariției aprovizionării cu energie. Acest lucru este deosebit de important pentru dispozitivele-consumatoare cu motoare electrice sau compresoare. La reînnoirea aprovizionării cu energie regulatorul se va conecta timp de cca. 6 sau 180 sec, acest lucru depinde de poziția butonului «Пауза» (Вкл./Выкл.) (Pauză) (Pornit/Oprit.) ④.

9. FUNCȚIA DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA TENSIUNII DE INTRARE ÎNALTE, SUPRĂÎNCĂRCARE ȘI SUPRĂÎNCĂLZIRE

• Regulatorul conține o protecție împotriva supratensiunii sau subtensiunii de intrare. În cazul creșterii tensiunii rețelei mai mult de 140 V are loc deconectarea automată a încărcării. În acest timp indicatorul ③ arde, iar pe indicatorul ④ oeste afișat simbolul «H» (în cazul activării protecției împotriva tensiunii înalte) sau simbolul «L» (în cazul activării protecției împotriva tensiunii scăzute). La restabilirea tensiunii de intrare în gama 140-260 V regulatorul se conectează automat.

• În caz de supraîncărcare sau scurt-circuit, se activează întrerupătorul bimetalic ⑤. După înlăturarea cauzei scurt-circuitului este necesar să apăsați butonul întrerupătorului ⑤ (poziția RESET), și regulatorul va relua funcționarea.

Problema	Cauza	Soluția
Regulatorul nu se conectează.	1. Întrerupătorul nu este pornit. 2. Nu există energie în rețea. 3. A fost activat întrerupătorul bimetalic ⑤.	1. Mai apăsați o dată. 2. Asigurați-vă că există energie de alimentare. 3. Deconectați o parte din sarcină și conectați regulatorul încă o dată.
Regulatorul se conectează, dar tensiunea de ieșire lipsește.	Regulatorul este defectat.	Dacă problema nu a fost înlăturată, adresați-vă la un centru de servicii.
Regulatorul clănțănește des.	Tensiunea de intrare este foarte instabilă.	Dispozitivul regulează tensiunea de ieșire.

Dacă nici una din metodele menționate mai sus nu vă ajută să rezolvați problema, vă rugăm să cereți o consultație profesionistă la cel mai apropiat centru de servicii. Nu încercați niciodată să reparați dispozitivul singuri.

11. SPECIFICAȚII

Parametri	Modele	AVR SLIM-500 LCD	AVR SLIM-1000 LCD
Putere de ieșire maximă, W*		400	800
Curentul de activare a întrerupătorului bimetalic, A		5	7
Tensiune de intrare, V		~140 – 260	
Frecvență de intrare, Hz		50	
Tensiune de ieșire, V		~220 ± 8 %	
Frecvență de ieșire, Hz		50	
Timpul de comutare, msec		≤ 10	
Protecție		împotriva supratensiunii/subtensiunii, interferențelor de frecvență înaltă, scurt-circuitelor, și supraîncărcării; siguranță termică integrată	
Temperatura mediului înconjurător, °C		0 ~ 40	
Umiditate relativă, %		10 ~ 90 (fără condensare)	
Dimensiuni, mm		290 × 175 × 60	
Greutate, kg		2,35	2,9

* Puterea de ieșire a regulatorului se regulează pentru tensiunea de intrare 187 V (220 V – 15 %) (Conform cerințelor GOST 27699–88).

Note:

- **Caracteristicile tehnice enumerate în tabel sunt certificate și nu pot fi cauza plângerilor.**
- **Producerea mărcii comerciale SVEN se perfecționează încontinuu. Din această cauză specificațiile pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.**

Regulator de tensiune de perete

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Modele: **AVR SLIM-500 LCD**, **AVR SLIM-1000 LCD**
Importatori al MC SVEN în Republica Moldova:

Reprezentantul oficial al MC SVEN in Moldova
SRL «ULTRA», Chişinău, str. Creangă, 6V,
Republica Moldova, tel.: +373 22 870230,
e-mail: sales@ultra.md. IM «Accent Electronic» SA,
Chişinău, str. Bulgara, 33/1, Republica Moldova,
tel.: +373 22 234569, e-mail: sales@accent.md.

Producător: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
Nº 02-02, Singapore, 427447, Produs sub controlul
«SVEN Scandinavia Limited», 48310, Finlanda,
Kotka, Kotolahdentie, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
Nº 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® **Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.**

**AVR SLIM-500 LCD
AVR SLIM-1000 LCD**